

I aște ne bě Bogъ vodq vъ vino
kto přeloži? Aște ne bě plъtъ, ch-
lěbi vъ rōkach kotorago ležachq?
I aște ne bě bogъ narody tysqšte
pętъ kromě ženъ i detej vъ pustyni
kto nasiti ot pętich chlěbъ i dvoju
rybu?

Aște ne bě plъtъ vъ korabli kto
spěše?

I aște ne bě Bogъ vetrom i morju
kto zaprěstaaše?

Aște ne bě plъtъ, Simionъ Farisei-
skymъ sъ kymъ jaděše?

I aște ne bě bogъ sъgrěšania grěš-
nychъ kto prostaše?

Aște ne bě plъtъ na istočnice truž-
dše ot pōtnago šestvia kto sēděše?

I aște ne bě bogъ vodq živq Sama-
rēnini kto daaše i obličaše jakq
pętъ mōžii iměla esi?

Aște ne bě plъtъ odeanie čelovečia
kto nosaaše?

I aște ne bě bogъ sily kto tvorěše
i čudesa? Aște ne bě plъtъ na zemlē
kto pljunq i kalъ sъtvori? I aște ne
bě bogъ oči slěpychъ kto zrēti po-
nōdi?

I aște ne bě plъtъ na grobē Laza-
revē kto proplaka?

I aște ne bě Bogъ mrtva sqšta
četvorodnevnā povelitelne kto vъs-
kresi?

Și de nu fu Dumnezeu, cine făcu
apa în vin?

Deacă nu fu om, cine luă *pline în*
mînă?¹

Și de nu fu Dumnezeu, cine sătură
în pustie din cinci plini și doi pești
cinci mii de oameni fără de mueri
și fără de copii?

Deaca nu fu om, în corabie cine
dormi?

Și de nu fu Dumnezeu, cine opri
valurile mării și vîntul?

Deaca nu fu om, Simon Fariseul
cu cine mîncă?

Și deaca nu fu Dumnezeu, cine ertă
păcatele celor păcătoși?

Deaca nu fu om cine șezu la puț
de se odihni, fiind obosit de cale?

Și deaca nu fu Dumnezeu cine da
Samarinencii apă vie și o vădi că
au avut cinci bărbați?

Deacă nu fu om cine îmbracă haine
omenești?

Și de nu era Dumnezeu, cine făcea
puteri și minuni?

Deaca nu fu om, cine scuipi pre
pămînt și făcu tină?

Și deaca nu fu Dumnezeu, cine făcu
pre cel ce se născuse orb cu ochi?

Deaca nu fu om, cine lăcrămă la
mormîntul lui Lazăr? Și deaca nu

descendentes, cui ministrabant? Et si non erat caro, quis invitatus fuit ad nup-
tias in Cana Galilaeae? Et si non erat Deus aquam in vinum quis mutavit?
Si non erat caro panes in cuius nam posit erant manibus? Et si non erat Deus,
quinque milium hominum turbam, praeter mulieres, pueros in deserto to
quinque panibus duobus piscibus quis pavit atque satiavit? Si non erat caro,
in nave quis obdormivit? Si non erat Deus, ventos, mare quis increpavit?
Si non erat caro, Simon Phariseus cum quo manducavit? Et si non erat Deus,
delicta peccatrici quis remisit? Si non erat caro supra puteum fatigatus ex
itinere, quis sedebat? Et si non erat Deus, aquam vivam Samaritanae, quis
dabat? Eamque quod quinque viros habuisset, quis redarguebat?
Et si non erat Deus, virtutes miracula quis faciebat?
Si non erat caro, in terram quis spuit, ac lutum ex sputo fecit?

¹ În loc de: „... plinile în ale cui mîini erau“?